

名称:	MP100 (俄文) 说明书	东莞市漫步者科技有限公司
材质:	80克书纸	版面设计:
尺寸:	60*130mm	校对:
版本号及料号:	V1.0/IB-500-M01000-00	批准:

IB-500-M01000-00 说明书MP100/俄文

# EDIFIER

## MP100

Portable Speaker

Руководство по использованию

### Важные инструкции по технике безопасности

**Предупреждение:** Для снижения риска возникновения пожара или поражения электрическим током запрещается подвергать прибор воздействию дождя и влаги.

- Сохраните эти инструкции.
- Следуйте всем инструкциям.
- Не пользуйтесь прибором вблизи воды.
- Протирайте только сухой тканью.
- Не устанавливайте прибор вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другое оборудование (включая усилители), которое может выделять тепло.
- Отключайте прибор от розетки во время грозы или если он не будет использоваться длительное время.
- Сетевая вилка или приборный штепсель используется как отключающее устройство; отключенный прибор должен оставаться готовым к работе.
- Максимальная температура окружающего воздуха составляет 40 °C.

**Примечание:**  
Внутри колонки установлена встроенная подзаряжаемая ионно-литиевая батарея. Разборка колонки может привести к взрыву. Колонку запрещается устанавливать рядом с источниками чрезмерного тепла, например, огня и т.п.

Правильно утилизируйте этот продукт. Эта маркировка показывает, что этот продукт не должен выбрасываться вместе с другими бытовыми отходами по всему ЕС. В целях предотвращения загрязнения окружающей среды или нанесения вреда здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов переработка этого продукта способствует рациональному повторному использованию материальных ресурсов. Для возврата вашего отработавшего устройства используйте системы сбора и сортировки отходов или обратитесь к продавцу этого продукта. Они могут принять этот продукт для безопасной для окружающей среды переработки.

### Распаковка

Содержимое упаковки

колонка

соединительный кабель microUSB

Руководство пользователя

### Инструкции по зарядке

**Зарядка**

Зарядка: горит красный индикатор  
Колонка заряжена: индикатор гаснет

- Чтобы зарядить колонку, подключите ее к источнику питания с USB-разъемом или к USB-разъему компьютера (5 В=, 1 А) с помощью входящего в комплект поставки соединительного кабеля microUSB.
- Чтобы продлить срок службы аккумулятора и обеспечить оптимальную работу колонки, заряжайте ее полностью не реже одного раза в месяц.
- Если колонка не используется, выключите ее.

**Примечание.**

- При включении колонки, ее подсоединении к устройству Bluetooth или отсоединении от устройства Bluetooth и при низком уровне зарядки аккумулятора выдается звуковой сигнал.
- Время работы от аккумулятора (приблизительно 20 часов при подключении по Bluetooth) зависит от источника звука и громкости.
- При достижении максимальной громкости выдается предупредительный звуковой сигнал. Уменьшите громкость.

### Иллюстрации

- Включение/выключение: нажмите и удерживайте
- Воспроизведение/пауза: нажмите один раз
- Светодиодный индикатор
- Оранжевый: карта microSD
- Синий: Bluetooth
- Разъем для установки карт microSD
- Вход для подключения внешнего блока питания
- Индикатор заряда
- Микрофон
- Увеличить громкость: нажмите один раз
- Следующая запись: нажмите и удерживайте
- Уменьшить громкость: нажмите один раз
- Предыдущая запись: нажмите и удерживайте

1  
Русский

2  
Русский

3  
Русский

4  
Русский

Руководство. Издание 1.0, Jan. 2017  
IB-500-M01000-00

Suit 2207, 22nd floor,  
Tower II, Lippo centre,  
89 Queensway  
Hong Kong (Гонконг)

Тел.: +852 2522 6989  
Факс: +852 2522 1989  
www.edifier.com  
© Edifier International Limited, 2017 г.  
Все права защищены.  
Напечатано в Китае

**УВЕДОМЛЕНИЕ:**  
В целях технических усовершенствований и обновлений системы информация, содержащаяся в настоящей инструкции, может быть периодически изменена без предварительного уведомления. Продукты, произведенные компанией EDIFIER, будут изменены согласно различным требованиям по применению. Рисунки и иллюстрации, показанные в настоящей инструкции, могут немного отличаться от фактического продукта. В таком случае конструкция фактического продукта имеет приоритет.

### Инструкции по использованию

- Выполните на своем устройстве поиск и выберите «Подключиться к EDIFIER MP100».
- Выполните сопряжение своего устройства с EDIFIER MP100.
- Начните воспроизведение музыкальных записей на своем устройстве и настройте громкость.

**Примечание.**

- Подключение по Bluetooth и совместимость могут различаться для разных звуковых устройств в зависимости от версий установленного в них программного обеспечения.
- При подключении по Bluetooth команда «предыдущая/следующая запись» используется только для поддержки устройств с протоколом AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).
- Для использования всех функций Bluetooth данного устройства убедитесь, что мобильное устройство поддерживает профиль AVRCP & A2DP&HFP.
- PIN-код для соединения «0000», если потребуется.

### Мобильный телефон с поддержкой Bluetooth

В случае входящего телефонного вызова при воспроизведении музыки по Bluetooth:

- Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы отклонить вызов.
- Нажмите кнопку один раз, чтобы ответить на вызов. Чтобы завершить разговор, нажмите эту кнопку еще раз.
- Чтобы переключить разговор с колонки на мобильный телефон, во время разговора нажмите и удерживайте нажатой кнопку .

**Режим воспроизведения карты microSD**

Вставьте в разъем карту microSD (не входит в комплект поставки, макс. поддерживаемый объем 32 Гб, формат MP3)

### Технические характеристики

Выходная мощность: ср. квадрат. 4,5 Вт

Отношение сигнал/шум: ≥80 дБА

Амплитудно-частотная характеристика: 160 Гц ~ 14 кГц

Чувствительность входа: Bluetooth: 600 ± 50 mFfS

Тип входа: карта microSD / Bluetooth

Динамики колонки: 1 3/4 дюйма (48 мм)

### Поиск и устранение неисправности

- Убедитесь, что устройство MP100 полностью заряжено.
- Выключите, затем снова включите устройство MP100, еще раз подключите аудио источник.
- Убедитесь, что аудио формат музыки на вашей карте microSD соответствует MP3/WMA/WAV (16 бит).
- Убедитесь, что функция Bluetooth, которую вы активировали, совместима с Bluetooth вашего устройства.
- Пододвиньте приборы ближе и повторите соединение.
- Для подключения попробуйте другие устройства с функцией Bluetooth.
- При установлении сопряжения с ноутбуком или компьютером выбирайте устройство MP100 в качестве устройства с аудио выходом.
- При подключении через стерео ввод 3,5 мм, ваш телефон / устройство может создавать помехи аудио сигналу, если громкость будет слишком высокой. Перед регулировкой громкости на устройстве MP100 уменьшите громкость на вашем телефоне / устройстве.

**Если у вас есть вопросы или проблемы, связанные с использованием продукции ...**

**Азия, Европа, Океания:**  
Вы можете посетить наш сайт: [www.edifier.com](http://www.edifier.com) или написать письмо в службу поддержки Edifier: [main@edifier.com](mailto:main@edifier.com).  
—Уважаемый Покупатель, мы благодарим вас за покупку данного продукта Edifier. С условиями гарантии Edifier, распространяющимися на данный продукт, вы можете ознакомиться на сайте Edifier [www.edifier-international.com/warranty-terms](http://www.edifier-international.com/warranty-terms).

**Канада / США / Мексика:** [www.edifier.ca](http://www.edifier.ca), E-mail: [service@edifier.ca](mailto:service@edifier.ca)  
Если вы желаете, вы можете позвонить нам, бесплатная линия: 1-877-EDIFIER (334-3437) в Канаде, 1-800-688-7406 в США.

**Южная Америка:** Подробную локальную контактную информацию вы можете найти на сайте [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (английский язык) или [www.edifierla.com](http://www.edifierla.com) (испанский / португальский язык).

5  
Русский

6  
Русский

7  
Русский